



HÖHENVERSTELLBARER UNTERSTELLBOCK

(DE) (AT) (CH)

HÖHENVERSTELLBARER UNTERSTELLBOCK

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

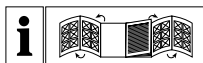
TRÉTEAU RÉGLABLE EN HAUTEUR

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

CAVALLETTO PIEGHEVOLE REGOLABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

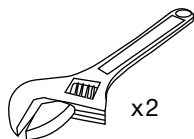
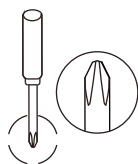
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	21



1



10mm

2



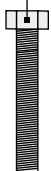
10mm

3



10mm

4

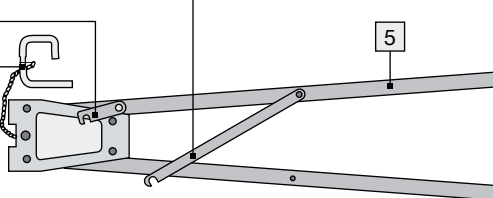


13mm

12

11

10

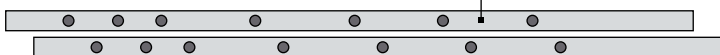


5

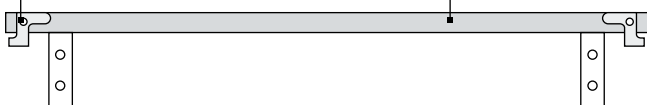
6



7



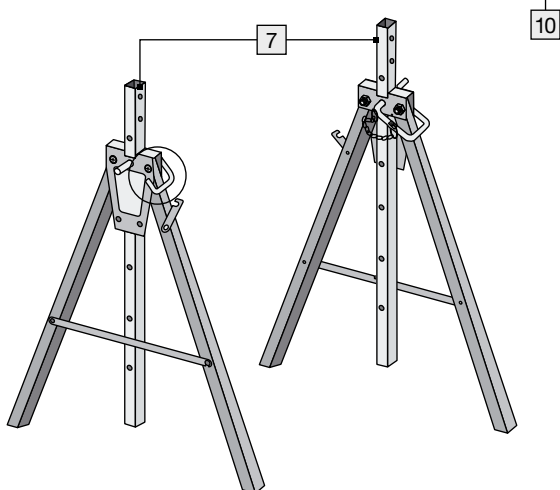
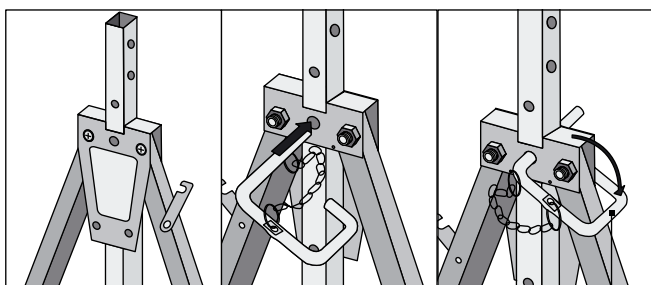
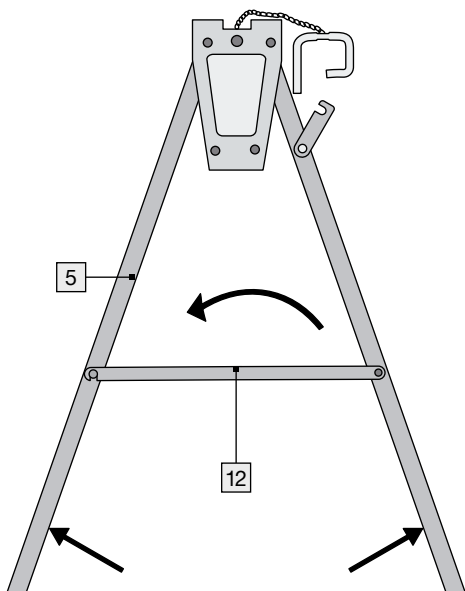
13



8

9



A

Legende der verwendeten Piktogramme.....	Seite 6
Einleitung.....	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung und Lieferumfang.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Montage.....	Seite 8
Gebrauch.....	Seite 9
Höhe verstellen.....	Seite 9
Reinigung.....	Seite 10
Lagerung.....	Seite 10
Entsorgung.....	Seite 10
Garantie und Service.....	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 11
Service.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Höhenverstellbarer Unterstellbock

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als Arbeitsbock für den privaten Bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung und Lieferumfang

- | | |
|----|--|
| 1 | 2x Rundkopfschraube, inkl. 2 Unterlegscheiben, Mutter, M5 x 12mm |
| 2 | 2x Sechskantschraube, inkl. Unterlegscheibe, Mutter, M5 x 12mm |
| 3 | 8x Rundkopfschraube, inkl. 2 Unterlegscheiben, Mutter, M6 x 35mm |
| 4 | 4x Sechskantschraube, inkl. Unterlegscheibe, Mutter, M8 x 40mm |
| 5 | 2x Seitenteil |
| 6 | 2x untere Stützstrebe |
| 7 | 2x Lochleiste |
| 8 | 1x Auflagestrebe |
| 9 | 1x mittlere Stützstrebe |
| 10 | 2x Sicherungstift |
| 11 | Spreizsicherung, kurz |
| 12 | Spreizsicherung, lang |
| 13 | Sicherungshalterung |
- Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Max. Tragfähigkeit:	200 kg
Arbeitshöhe:	ca. 800 bis 1300 mm
Gewicht:	ca. 5,8 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- ⚠️ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt niemals als Leiter o. Ä.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Besteigen Sie niemals das Produkt oder die Arbeitsplatte.
-  Achten Sie darauf, dass Sie die zulässige Tragkraft niemals überschreiten (siehe „Technische Daten“).
-  Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher steht und nicht umkippen kann. Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- ⚠️ **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.
-  Benutzen Sie das Produkt nur auf festen, ebenen Flächen. Auf nicht befestigten und unebenen Flächen – wie z.B. Schotterdecken – kann es zum Verrutschen der Last kommen.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt keinesfalls auf Untergründen mit Gefälle. Das Produkt sowie evt. aufliegende Werkstücke können umkippen.
-  Achten Sie darauf, dass die Standbeine komplett auseinandergeklappt und die Spreizsicherungen [11] und [12] angelegt sind, wenn Sie das Produkt verwenden. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.
-  Bei beschädigter Sicherungs- und Verstelleinrichtung oder Schweißnaht das Produkt nicht mehr verwenden.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass der Untergrund weder feucht noch ölig ist. Das Produkt kann wegrutschen und umfallen.
-  Achten Sie darauf, dass die Werkstücke/Arbeitsplatte auf der Auflagestrebe [8] nicht verrutschen können/kann. Sichern Sie diese ggf.
-  Achten Sie darauf, dass Sie Werkstücke nicht einseitig belasten. Andernfalls kann das Werkstück aus dem Gleichgewicht kommen und herunterfallen.
- Beseitigen Sie alle Verunreinigungen, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, am Produkt.
- Verwenden Sie immer zwei Arbeitsböcke, um die Werkstücke/Arbeitsplatte beim Arbeiten zu halten.
- Keine Last auflegen, welche seitlich übersteht.
- Diesen Allzweckbock nicht als Gerüstbock verwenden.

● Montage

Hinweis: Beachten Sie beim Aufbau, dass Sie die Schrauben zunächst nur leicht anziehen. Erst wenn das Produkt vollständig aufgebaut ist, können Sie die Schrauben fest anziehen.

- Ziehen Sie die Standbeine des Seitenteils [5] auseinander. Ziehen Sie den Sicherungsstift [10] heraus und legen Sie die Spreizsicherung [12] über den Bolzen am anderen Bein. Setzen Sie die Lochleiste [7] von unten in den Mittelteil des Seitenteils ein. Stecken Sie den Sicherungsstift [10] durch das Loch im Seitenteil [5], um die Lochleiste [7] zu sichern. Achten Sie darauf, dass mindestens drei Löcher auf der Lochleiste [7] oben herausragen. Gehen Sie bei der gegenüberliegenden Seite ebenso vor (Abb. A).
- Stellen Sie sicher, dass beide Lochleisten [7] auf der gleichen Höhe sind.
- Verbinden Sie die mittlere Stützstrebe [9] mit den beiden Seitenteilen [5] mit Hilfe der Schraubensets [1] und [2] (Abb. B).
- Verwenden Sie das Schraubenset [2] auf der Seite, wo sich die Spreizsicherung [11] befindet. Auf der anderen Seite verwenden Sie das Schraubenset [1]. Nachdem Sie die Schrauben befestigt

haben, legen Sie die Spreizsicherung [11] über die Schraube. Wiederholen Sie die Schritte auf der gegenüberliegenden Seite, um die mittlere Stützstrebe [9] zu befestigen (Abb. C).

- Verbinden Sie die untere Stützstrebe [6] mit dem Bein des Seitenteils mit Hilfe des Schraubensets [3]. Wiederholen Sie die Schritte auf der gegenüberliegenden Seite, um die unteren Stützstreben [6] zu befestigen (Abb. D).
- Legen Sie die Auflagestrebe [8] auf die Lochleiste [7] und befestigen Sie sie mit dem Schraubenset [4] (Abb. E).
- Richten Sie das Produkt korrekt aus. Ziehen Sie anschließend alle Schrauben nach.

Hinweis: Ein festes Verschrauben der Stützstreben [6] mit den Beinen ist notwendig für eine gute Verwindungssteifigkeit des Unterstellbocks.

- Schwenken Sie die beiden Sicherungshalterungen [13] der Auflagestrebe [8] nach oben (Abb. F).

● Gebrauch

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Achten Sie darauf, dass die Spreizsicherungen [11] und [12] angelegt sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die beiden Arbeitsböcke immer die gleiche Höhe haben. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.

- Verwenden Sie immer zwei Arbeitsböcke, um die Werkstücke/Arbeitsplatte beim Arbeiten zu halten.
- Achten Sie darauf, dass die Werkstücke/Arbeitsplatte auf der Auflagefläche nicht verrutschen können/kann. Sichern Sie diese ggf.
- Achten Sie darauf, dass Sie Werkstücke nicht einseitig belasten. Andernfalls kann das Werkstück aus dem Gleichgewicht kommen und herunterfallen.
- Klappen Sie die Standbeine komplett auseinander.
- Überprüfen Sie die Sicherungs- und Verstelleinrichtungen auf korrekten Sitz.
- Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück auf die Auflagestrebe [8].

● Höhe verstellen

Mit Hilfe des Sicherheitsstifts [10] können Sie das Produkt in der Höhe verstellen.

- Entfernen Sie die Werkstücke/Arbeitsplatte vom Produkt.
- Entfernen Sie den Sicherheitsstift [10] und verstellen die Lochleiste [7] in der Höhe.
- Sichern Sie die Position, indem Sie den Sicherheitsstift [10] wieder einsetzen.

● Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.

● Lagerung

- Öffnen Sie die beiden Spreizsicherungen **11** und **12** und klappen Sie die Standbeine wieder zusammen, wenn Sie das Produkt nicht mehr benötigen.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen, geschlossenen Raum, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl

– kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 483136_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 483136_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 0202 24750 430/431/432 (Gesprächskosten entsprechend dem
Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

E-Mail: cm@comei.info

AT CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 483136_2407

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr.
(IAN 483136_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.



Légende des pictogrammes utilisés	Page 14
Introduction	Page 14
Utilisation conforme	Page 14
Fourniture/description des pièces.....	Page 14
Caractéristiques techniques	Page 15
Consignes de sécurité.....	Page 15
Montage	Page 16
Utilisation	Page 17
Réglage de la hauteur	Page 17
Nettoyage	Page 18
Rangement	Page 18
Mise au rebut.....	Page 18
Garantie et service	Page 18
Garantie.....	Page 18
Faire valoir sa garantie	Page 19
Service	Page 20

Légende des pictogrammes utilisés



Instructions de sécurité

Instructions de manipulation

Tréteau réglable en hauteur

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté comme tréteau de travail pour un usage privé. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accidents. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Fourniture/description des pièces

- 1 2x vis à tête ronde, incluant 2 rondelles, écrou, M5 x 12mm
 - 2 2x vis à six pans creux, incluant une rondelle, écrou, M5 x 12mm
 - 3 8x vis à tête ronde, incluant 2 rondelles, écrou, M6 x 35mm
 - 4 4x vis à six pans creux, incluant une rondelle, écrou, M8 x 40mm
 - 5 2x partie latérale
 - 6 2x entretoise inférieure
 - 7 2x rangée de trous
 - 8 1x entretoise de support
 - 9 1x entretoise centrale
 - 10 2x goupille de sécurité
 - 11 Protection contre l'écartement, courte
 - 12 Protection contre l'écartement, longue
 - 13 Support de sécurité
- Mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 200 kg

Hauteur de travail : env. 800 à 1300 mm

Poids : env. 5,8 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants. Le produit n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez le produit afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Autrement, il existe un risque de blessures.
- N'utilisez pas de produit défectueux.
- ⚠ **ATTENTION !** Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas une échelle ni un jouet ! S'assurer que les personnes, et particulièrement les enfants, n'escaladent pas le produit ou ne s'appuient pas sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et basculer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne jamais utiliser le produit comme une échelle ou autre outil d'escalade.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne jamais escalader le produit ou le plan de travail.
-  Veillez à ne jamais dépasser la capacité de charge admissible (voir «Caractéristiques techniques»).
-  Veillez à placer le produit en sécurité, afin qu'il ne puisse pas basculer. Vous risquez alors de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !** Attention aux doigts lors du pliage et dépliage du produit.
-  Utilisez le produit uniquement sur des surfaces solides et planes. Sur les surfaces non consolidées et non planes – par ex. des cailloux – la charge risque de glisser.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** N'utilisez jamais le produit sur des sols en pente. Le produit ainsi que les pièces éventuellement posées dessus peuvent basculer.
-  Veillez à ce que les jambes soient complètement dépliées, et à installer les protections contre l'écartement [11] et [12], lorsque vous utilisez le produit. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.
-  En cas de dispositif de sécurité et de réglage endommagé, ou de joint de soudure, ne plus utiliser le produit.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Veillez à ce que le support ne soit ni humide, ni huileux. Le produit peut glisser et chuter.
-  Veillez à ce que les pièces à usiner/le plateau de travail ne puissent/puisse pas glisser de l'entretoise de support [8]. Les sécuriser le cas échéant.
-  Veillez à ne pas poser les pièces à usiner d'un seul côté. Autrement, la pièce à usiner peut entraîner un déséquilibre et tomber.
- Éliminez toutes les impuretés du produit, par ex. traces de peinture humide, salissures, huile ou neige.
- Utilisez toujours deux tréteaux, afin de tenir les pièces à usiner/le plateau de travail lors de votre activité.
- Ne pas poser de charge amenée à déborder sur les côtés.
- N'utilisez pas ce tréteau tout usage comme tréteau d'échafaudage.

● Montage

Indication : lors du montage, veillez à tout d'abord serrer uniquement légèrement les vis. Vous pouvez serrer les vis seulement lorsque le produit est complètement monté.

- Dépliez les jambes de la partie latérale [5]. Ôtez la goupille de sécurité [10], et placez la protection contre l'écartement [12] dans l'autre jambe avec les chevilles. Placez la rangée de trous [7] par le bas, au centre de la partie latérale. Enfichez la goupille de sécurité [10] dans le trou de la partie latérale [5], afin de sécuriser la rangée de trous [7]. Veillez à laisser dépasser en haut au moins trois trous dans la rangée de trous [7]. Procédez de la même manière pour le côté opposé (ill. A).
- Assurez-vous que les deux rangées de trous [7] se trouvent à la même hauteur.
- Reliez l'entretoise centrale [9] aux deux parties latérales [5] à l'aide du kit de vis [1] et [2] (ill. B).
- Utilisez le kit de vis [2] sur le côté où la protection contre l'écartement [11] se trouve. Utilisez sur l'autre côté le kit de vis [1]. Après avoir fixé les vis, placez la protection contre l'écartement [11] sur la

vis. Répétez l'étape de l'autre côté, afin de fixer l'entretoise centrale [9] (ill. C).

- Reliez l'entretoise inférieure [6] à la jambe de la partie latérale, à l'aide du kit de vis [3]. Répétez l'étape de l'autre côté, afin de fixer les entretoises inférieures [6] (ill. D).
- Placez l'entretoise de support [8] sur la rangée de trous [7], et la fixer avec le kit de vis [4] (ill. E).
- Positionnez correctement le produit. Resserrez ensuite toutes les vis.
Indication : un vissage bien serré des entretoises [6] avec les pieds est nécessaire pour avoir une bonne rigidité de torsion de la chandelle.
- Faites pivoter vers le haut les deux supports de sécurité [13] de l'entretoise de support [8] (ill. F).

● Utilisation

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Veillez à installer les protections contre l'écartement [11] et [12]. Veillez à ce que les deux tréteaux de travail aient toujours la même hauteur. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.

- Utilisez toujours deux tréteaux, afin de tenir les pièces à usiner/le plateau de travail lors de votre activité.
- Veillez à ce que les pièces à usiner/le plateau de travail ne puissent/puisse pas glisser de la surface de support. Les sécuriser le cas échéant.
- Veillez à ne pas poser les pièces à usiner d'un seul côté. Autrement, la pièce à usiner peut entraîner un déséquilibre et tomber.
- Dépliez toujours complètement les jambes.
- Vérifiez la bonne installation des dispositifs de sécurité et de réglage.
- Placez la pièce à usiner sur l'entretoise de support [8].

● Réglage de la hauteur

Vous pouvez régler le produit en hauteur à l'aide de la goupille de sécurité [10].

- Retirez les pièces à usiner/le plateau de travail du produit.
- Retirez la goupille de sécurité [10] et réglez la rangée de trous [7] dans la hauteur.
- Sécurisez la position, en remplaçant la goupille de sécurité [10].

● Nettoyage

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux.
- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.

● Rangement

- Ouvrez les deux protections contre l'écartement [11] et [12], et repliez les jambes, lorsque vous n'utilisez plus le produit.
- Stockez le produit dans un local sec et fermé, lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie et service

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie

n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 483136_2407) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 483136_2407, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service

FR CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

Tél. : 00 800 34 99 67 53

E-Mail : cm@comei.info

IAN 483136_2407

Veuillez conserver pour toute demande ultérieure le ticket de caisse et le numéro de modèle de l'article (IAN 483136_2407) comme preuve d'achat.



Legenda dei pittogrammi utilizzati.....	Pagina 22
Introduzione	Pagina 22
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 22
Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura	Pagina 22
Dati tecnici	Pagina 23
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 23
Montaggio	Pagina 24
Utilizzo	Pagina 25
Regolare l'altezza	Pagina 25
Pulizia.....	Pagina 25
Conservazione	Pagina 26
Smaltimento	Pagina 26
Garanzia e servizio	Pagina 26
Garanzia	Pagina 26
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 27
Servizio	Pagina 28

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Avvertenze di sicurezza

Istruzioni per l'uso

Cavalletto pieghevole regolabile

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare le presenti istruzioni. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato all'utilizzo come cavalletto da lavoro in ambito privato. Altri tipi di impiego o modifiche del prodotto si intendono come non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare incidenti gravi. In caso di danni causati da un utilizzo improprio del prodotto, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura

- 1 2x vite a testa rotonda, incl. 2 rondelle, dado, M5 x 12 mm
 - 2 2x vite a esagono incassato, incl. rondelle, dado, M5 x 12 mm
 - 3 8x vite a testa rotonda, incl. 2 rondelle, dado, M6 x 35 mm
 - 4 4x vite a esagono incassato, incl. rondelle, dado, M8 x 40 mm
 - 5 2x parte laterale
 - 6 2x barra di supporto inferiore
 - 7 2x listello forato
 - 8 1x barra di appoggio
 - 9 1x barra di supporto centrale
 - 10 2x perno di bloccaggio
 - 11 Dispositivo antichiusura, corto
 - 12 Dispositivo antichiusura, lungo
 - 13 Supporto di sicurezza
- Manuale di istruzioni

● Dati tecnici

Portata massima:	200 kg
Altezza di lavoro:	ca. da 800 a 1300 mm
Peso:	ca. 5,8 kg



Avvertenze in materia di sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTI!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale dell'imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Controllare lo stato e il funzionamento di tutti i componenti del prodotto dopo la consegna e prima di utilizzarlo per la prima volta. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato. Altrimenti sussiste il pericolo di lesioni.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.
- ⚠ **ATTENZIONE!** Evitare di lasciare i bambini non sorvegliati! Il prodotto non è un attrezzo per giocare o arrampicarsi! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si arrampichi sul prodotto o si appoggi al prodotto stesso. Il prodotto potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Un'inosservanza delle indicazioni può causare pericolo di lesioni e/o danni.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare mai il prodotto come scala o simili.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non salire mai sul prodotto o sul piano di lavoro.
-  Assicurarsi di non superare mai il carico consentito (vedi "Dati tecnici").
-  Assicurarsi che il prodotto sia collocato in modo sicuro e che non possa ribaltarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni e/o danneggiamenti al prodotto.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita mentre si apre e si chiude il prodotto.
-  Utilizzare il prodotto soltanto su superfici solide e piane. In caso contrario, come ad es. su viottoli in ghiaia, è possibile che esso scivoli.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare mai il prodotto su superfici inclinate. Il prodotto ed eventuali pezzi da lavoro ivi appoggiati potrebbero cadere.
-  Assicurarsi che le gambe di sostegno siano completamente aperte e che i dispositivi antichiusura [11] e [12] siano ben collegati quando si utilizza il prodotto. Solo in questo modo è garantito un appoggio sicuro.
-  Non utilizzare più il prodotto in caso di dispositivi di sicurezza o di bloccaggio oppure di saldature danneggiate.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che il pavimento non sia né umido né oleoso. Il prodotto può scivolare via e cadere.
-  Assicurarsi che i pezzi da lavorare/il piano di lavoro non possano scivolare dalla barra di appoggio [8]. Eventualmente fissarli bene.
-  Fare attenzione a non sovraccaricare i pezzi da lavorare su un solo lato. Altrimenti il pezzo da lavorare può sbilanciarsi e cadere.
- Eliminare tutte le impurità presenti sul prodotto, ad es. vernice umida, sporco, olio o neve.
- Utilizzare sempre due cavalletti da lavoro per appoggiare i pezzi da lavorare / il piano di lavoro.
- Non appoggiare pesi le cui estremità sporgano lateralmente.
- Non utilizzare questo cavalletto multiuso come cavalletto per impalcature.

● Montaggio

Nota: durante il montaggio assicurarsi di avvitare le viti solo leggermente in un primo momento. Una volta che il prodotto è completamente montato, avvitare saldamente le viti.

- Aprire le gambe della parte laterale [5]. Estrarre il perno di bloccaggio [10] e collocare il dispositivo antichiusura [12] sui bulloni situati sull'altra gamba. Inserire il listello forato [7] dal basso a metà della parte laterale. Inserire il perno di bloccaggio [10] nel foro della parte laterale [5] per assicurare il listello forato [7]. Assicurarsi che almeno tre fori fuoriescano in alto dal listello forato [7]. Procedere allo stesso modo per il lato opposto (fig. A).
- Assicurarsi che entrambi i listelli forati [7] si trovino alla stessa altezza.
- Collegare la barra di supporto [9] ad entrambe le parti laterali [5] mediante il set di viti [1] e [2] (fig. B).
- Utilizzare il set di viti [2] sul lato dove si trova il dispositivo antichiusura [11]. Sull'altro lato utilizzare il set di viti [1]. Dopo aver fissato le viti, collocare il dispositivo antichiusura [11]. Ripetere i passaggi sul lato opposto per fissare la barra di supporto centrale [9] (fig. C).

- Collegare la barra di supporto inferiore [6] alla gamba della parte laterale mediante il set di viti [3]. Ripetere i passaggi sul lato opposto per fissare la barra di supporto inferiore [6] (fig. D).
 - Collocare una barra di appoggio [8] sul listello forato [7] e fissare con il set di viti [4] (fig. E).
 - Posizionare correttamente il prodotto. Successivamente riserrare tutte le viti.
- Nota:** è necessario avvitare saldamente le barre di supporto [6] con le gambe per ottenere una buona rigidità dell'avvitamento del cavalletto.
- Orientare entrambi i supporti di sicurezza [13] della barra di appoggio [8] verso l'alto (fig. F).

● Utilizzo

- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che i dispositivi antichiusura [11] e [12] siano ben collegati. Assicurarsi inoltre che entrambi i cavalletti da lavoro siano sempre sullo stesso livello. Solo in questo modo è possibile garantire un posizionamento sicuro.
- Utilizzare sempre due cavalletti da lavoro per appoggiare i pezzi da lavorare/il piano di lavoro.
 - Assicurarsi che i pezzi da lavorare/il piano di lavoro non possano scivolare dalla superficie di appoggio. Eventualmente fissarli bene.
 - Fare attenzione a non sovraccaricare i pezzi da lavorare su un solo lato. Altrimenti il pezzo da lavorare può sbilanciarsi e cadere.
 - Aprire completamente le gambe di sostegno.
 - Verificare che i dispositivi di sicurezza e di bloccaggio siano montati correttamente.
 - Collocare il pezzo da lavorare sulla barra di appoggio [8].

● Regolare l'altezza

Con l'aiuto della sbarretta di sicurezza [10] è possibile regolare l'altezza del prodotto.

- Rimuovere i pezzi da lavorare/il piano da lavoro dal prodotto.
- Rimuovere il perno di bloccaggio [10] e regolare l'altezza del listello forato [7].
- Fissare la posizione reinserendo il perno di bloccaggio [10].

● Pulizia

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di peli.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.

● **Conservazione**

- Aprire entrambi i dispositivi antichiusura **11** e **12** e richiudere le gambe di sostegno quando non si necessita più il prodotto.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e chiuso in caso di mancato utilizzo prolungato.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia e servizio**

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto

esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 483136_2407) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 483136_2407 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Servizio

IT CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANIA

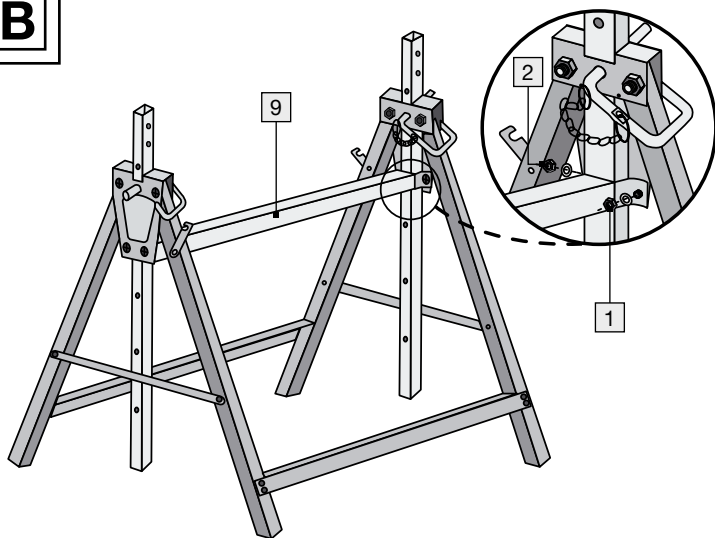
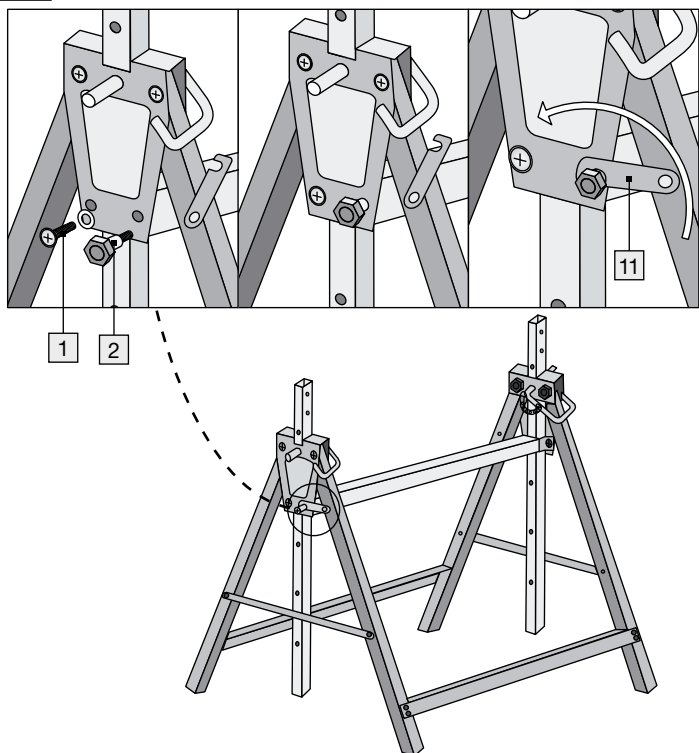
Tel.: 00 800 34 99 67 53

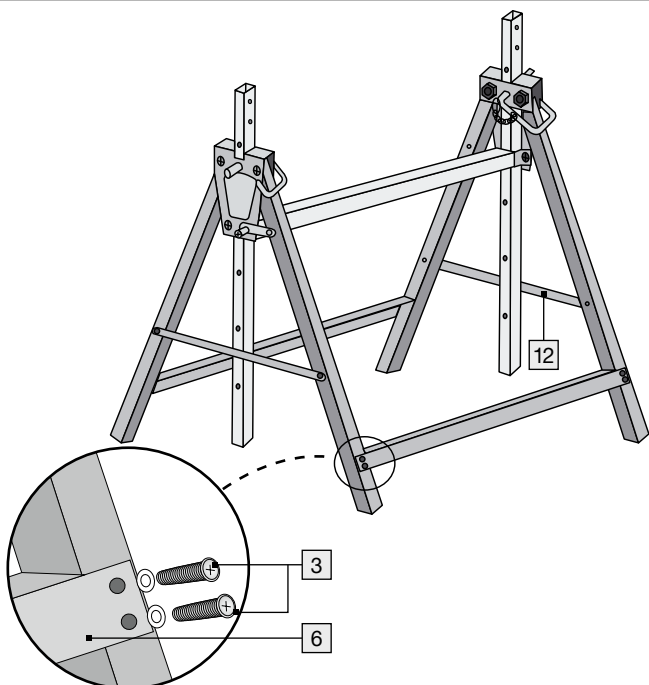
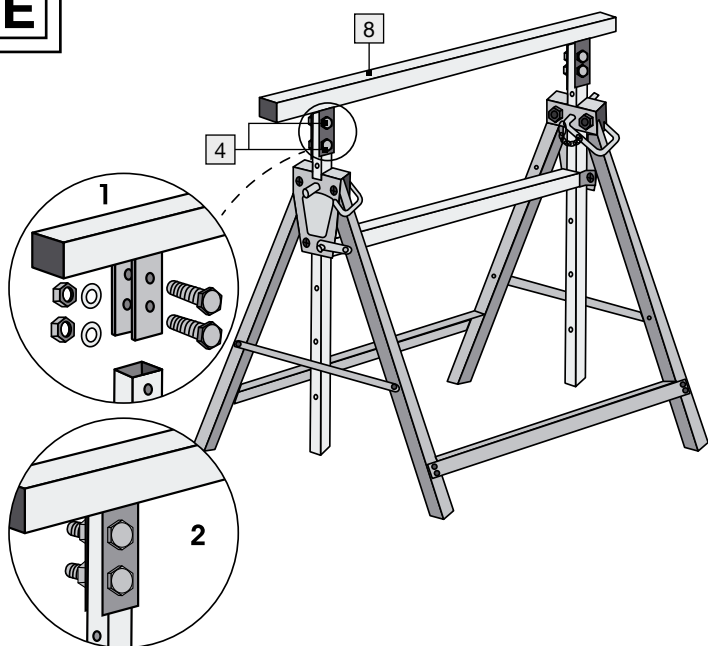
E-Mail: cm@comei.info

IAN 483136_2407

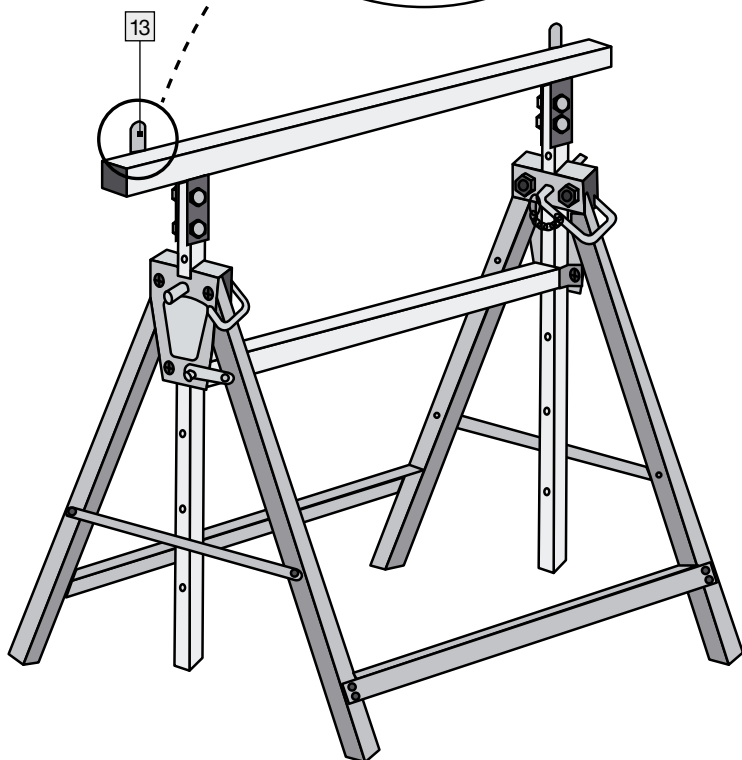
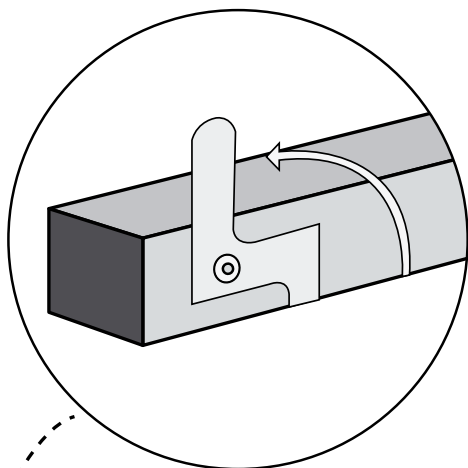
Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 483136_2407) come prova d'acquisto.



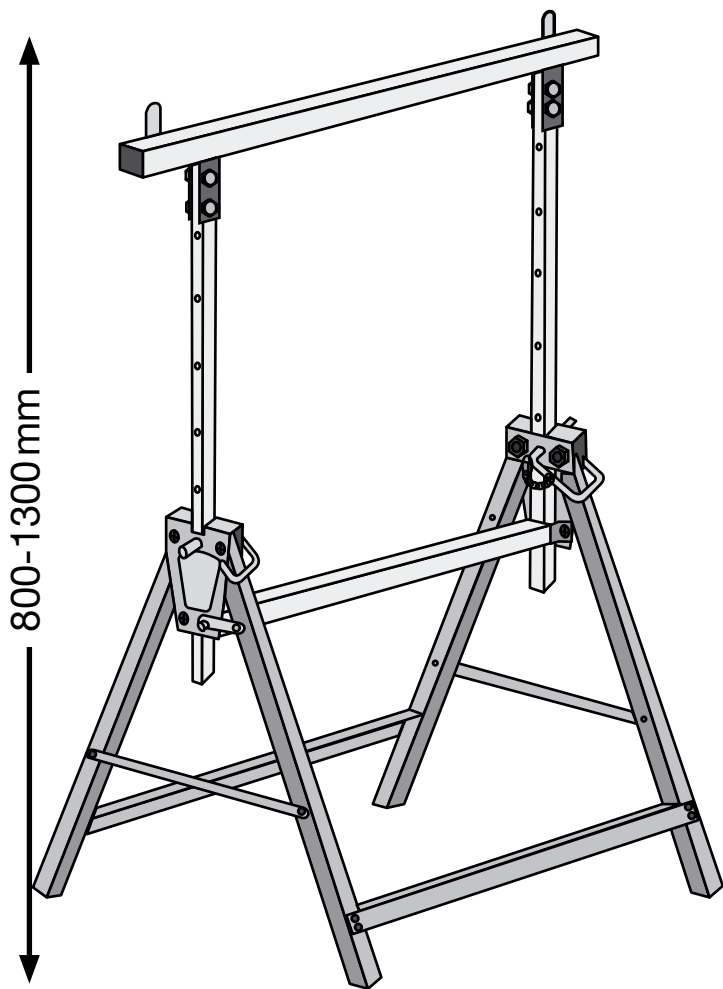
B**C**

D**E**

F



G



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
E-Mail: cm@comei.info

Art.-Nr.: WU5258210-8

Stand der Informationen
Version des informations
Versione delle informazioni: 07/2024
Ident.-No.: WU5258210-8072024-1



IAN 483136_2407

1

